

**Luxembourg-Bettendorf: Construction work**  
**OJ S 191/2016 04/10/2016**  
**Contract notice**  
**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Syndicat intercommunal de dépollution des eaux résiduaires du Nord (SIDEN)  
Postal address: 1, Blesbruck  
Town: Bettendorf  
Postal code: L-9359  
Country: Luxembourg  
Contact person: Division analyses, études et travaux neufs  
For the attention of: Jean-David Maennlein  
E-mail: [soumission@siden.lu](mailto:soumission@siden.lu)  
Telephone: +352 8028991  
Fax: +352 802849

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Commune

**I.3. Main activity**

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Modernisation et agrandissement de la station d'épuration existante de Blesbruck pour une capacité de 130 000 EH.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works  
NUTS code LU Luxembourg

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Équipements techniques spéciaux.

**II.1.6. CPV code(s)**

45000000 Construction work

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

**II.2.2. Information about options**

**II.2.3. Information about renewals**

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in days: 240 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

**III.2.2. Economic and financial ability**

**III.2.3. Technical and professional ability**

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

**Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

1601267

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 220-400287](#) of 13.11.2015

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

11.11.2016 - 11:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French. German.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 11.11.2016 - 11:00

Place:

L'ouverture de la soumission aura lieu dans la salle des soumissions affichée à l'entrée du bâtiment-siège du SIDEN, à Blesbrück, L-9359 Bettendorf.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

##### **VI.2. Information about European Union funds**

##### **VI.3. Additional information**

Description succincte: installations électriques, sanitaire, chauffage, ventilation et installation d'un ascenseur pour un bâtiment administratif de 5 niveaux et un bâtiment personnel de 3 niveaux.

Le début des travaux pour le bâtiment administratif est fixé au 2.3.2017 et la durée des travaux est de 240 jours ouvrables.

Le début des travaux pour le bâtiment personnel est fixé au 27.6.2017 et la durée des travaux est de 130 jours ouvrables.

Conditions de participation:

— nombre minimal des références pour des ouvrages analogues et de même nature: 3 références,

— chiffre d'affaire annuel minimum dans le métier concerné pour le dernier exercice légalement disponible: 5 000 000 EUR.

Retrait des dossiers: sous peine de nullité, les documents de soumission sont à télécharger sur le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)). Le bordereau de soumission au format «GAEB» peut être demandé par e-mail à l'adresse [soumission@siden.lu](mailto:soumission@siden.lu)

Modalités de visite des lieux/réunion: la visite des lieux est laissée à l'appréciation du soumissionnaire.

Réception des offres/candidatures: les offres portant l'inscription «Soumission pour...» sont à remettre à l'adresse et dans la salle prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les dates et heures fixées pour l'ouverture.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

29.9.2016